

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Bulletin technique de la Suisse romande**

Band (Jahr): **97 (1971)**

Heft 14

PDF erstellt am: **13.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

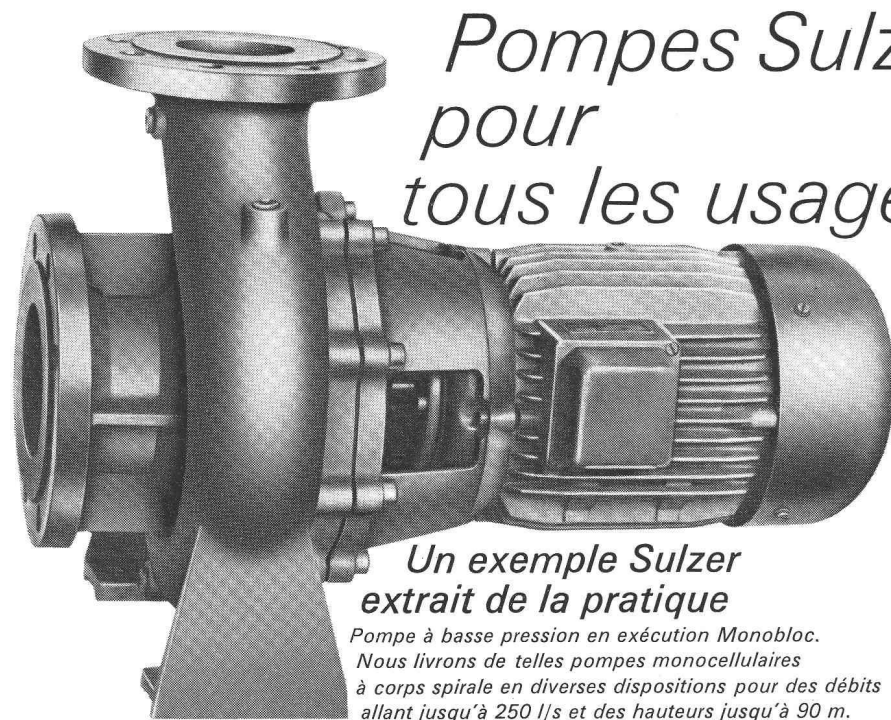
Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Sulzer Frères  
Société Anonyme  
8401 Winterthur, Suisse  
Téléphone 052/81 11 22



Sulzer Frères  
Société Anonyme  
Section Machines  
12, avenue Fraïsse  
1006 Lausanne, Suisse, Téléphone 021/27 59 22



## *Pompes Sulzer pour tous les usages*

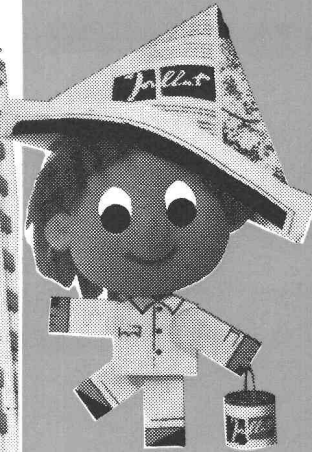
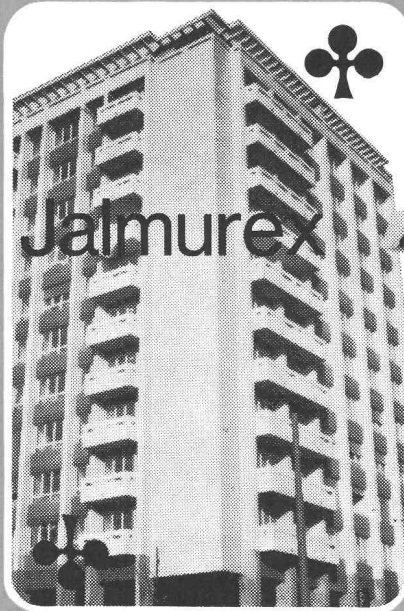
### ***Un exemple Sulzer extrait de la pratique***

*Pompe à basse pression en exécution Monobloc.  
Nous livrons de telles pompes monocellulaires  
à corps spirale en diverses dispositions pour des débits  
allant jusqu'à 250 l/s et des hauteurs jusqu'à 90 m.*

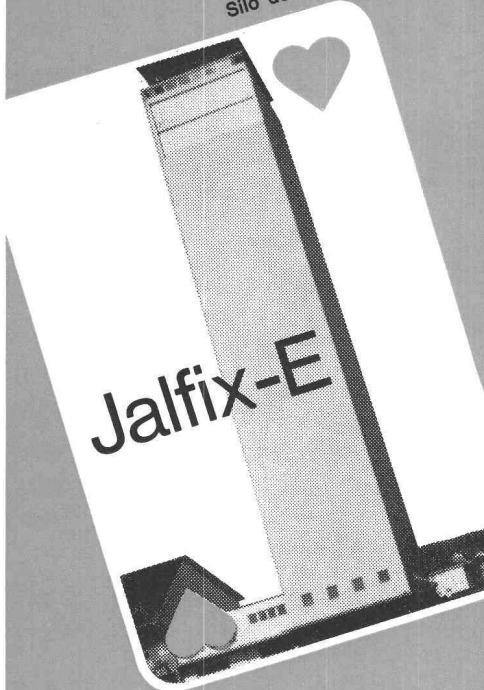
- *Notre programme de livraison comprend des exécutions pour les domaines d'application les plus divers, tels que:*
- *Pompes à basse pression pour l'industrie, l'artisanat et les services publics*
- *Pompes à haute pression pour installations de distribution d'eau, etc.*
- *Pompes de forage et pompes submersibles*
- *Pompes à eau surchauffée pour chauffages centraux et installations d'alimentation en eau surchauffée*
- *Pompes à eaux résiduaires en construction horizontale et verticale*
- *Pompes pour l'industrie chimique, destinées au refoulement d'acides et lessives*
- *Pompes à boissons pour laiteries, brasseries et entreprises de la branche alimentaire*
- *Pompes auto-amorçantes*
- *Pompes à air pour la production de vide ou pour emploi comme compresseurs*
- *Sur demande, nous nous ferons un plaisir de vous envoyer une documentation plus détaillée*

## *économique, pratique, sûr*

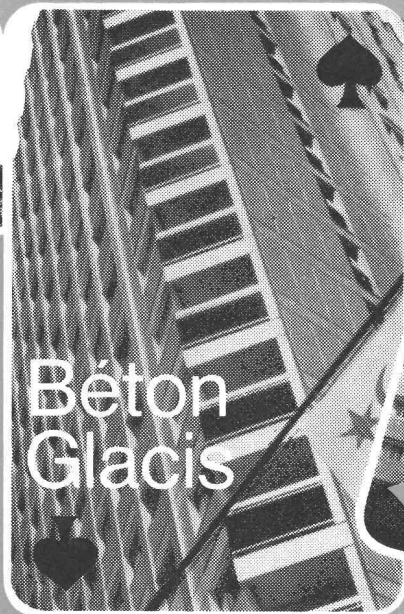
Jardin-Pontaise S.A.  
Lausanne



Silo de Renens



Ancien Stand  
Lausanne



Eurotel, Montreux

les  
quatre  
as de...

**Jallut**



Tout entrepreneur avisé ne s'engage qu'à coup sûr dans la peinture de grandes surfaces.  
Avec les quatre as de Jallut S.A., il sait qu'il dispose de produits hautement éprouvés :

**JALMUREX, peinture pour façades en béton ou crépi de ciment.**

Pénétration et accrochage exceptionnels sur quantités de supports qu'elle imperméabilise tout en les laissant respirer (aussi sur tôles zinguées dégraissées). Remarquable résistance sur fonds légèrement alcalins (Eternit, etc.). Ne craint pas le gel. JALMUREX est aussi recommandé pour cuisines, bains, usines, collèges, etc.

**JALFIX et SUPER JALFIX, peinture dispersion.**

A base de Latex-Copolymère, livrable en quatre qualités différentes pour extérieur et intérieur plus JALFIX BRILLANT. JALFIX s'utilise pour travaux soignés.

**BETON GLACIS, peinture semi-pigmentée pour béton.**

Le film semi-transparent du BETON GLACIS conserve au béton brut son aspect initial. Il atténue les taches de coffrage et protège contre l'humidité et le gel ; maintient aux façades une apparence neuve pendant des décennies. Livrable en blanc et en gris.

**JALCRYL, peinture acrylique mate pour façades, murs et plafonds.**

Résiste efficacement aux intempéries ; est insensible aux attaques des moisissures. Rendement supérieur ; très lavable.

Par la qualité éprouvée de ses produits et aussi par le soutien de son service technique,

**JALLUT S.A. vous aide doublement ; pensez-y !**

**Jallut SA  
Fabrique  
de couleurs et vernis  
1030 Bussigny  
Tél. (021) 891515**

Dépôts :  
Jallut SA, Cheneau-de-Bourg 1, Lausanne  
☎ 021 22 33 98  
Jalcolor SA, rue Dancet 7, Genève ☎ 022 24 26 24  
Jallut SA, rue Jacquet-Droz 10, La Chaux-de-Fonds  
☎ 039 23 17 10  
Jallut SA, Fausse-Brayes 9, Neuchâtel  
☎ 038 24 23 00

Jallut SA, avenue des Alpes 58, Montreux  
☎ 021 82 28 02  
Jallut SA, rue des Remparts 14, Yverdon ☎ 024 2 55 88  
Jallut SA, quai du Bas 41, Bienna ☎ 032 3 31 25  
Jallut SA, avenue du Midi 17, Fribourg ☎ 037 24 25 44  
Jallut SA, Grand-Pont 25, Sion ☎ 027 2 29 83  
Jallut SA, Via Trevano 72, Lugano  
☎ 091 51 58 23

Paul Sandoz & Fils - Couleurs et vernis -  
Place de l'Eglise 6, Morges ☎ 021 71 39 32  
Dilack AG, Basel ☎ 061 39 44 02  
Dilack AG, Haus zur Post, Horw LU ☎ 041 41 41 15  
Dilack AG, Böklinggasse 41 E, Erlach ☎ 032 88 14 77  
Lager : Stöckackerstrasse 114, Bern

# Y voyez-vous clair dans la protection des eaux?

## Produits Sika pour la protection des eaux

Domaine d'application	Prescriptions Techniques pour la Construction des Réservoirs			Produits Sika autorisés	No de l'Autorisation des Services Fédéraux pour la Protection des Eaux
	Annexe No	Epaisseur de la couche imposée			
		moy. min. mm	locale min. mm		
Revêtement extérieur pour un réservoir enterré	4	—	1	Colmasyn-Polyester armé	04.38.70
Revêtement extérieur pour un réservoir enterré	5	2	1,5	Colmasyn-Polyester armé	04.37.70
Revêtement intérieur (radier) pour un réservoir enterré	6	1	0,5	Sikadur 62 armé	04.54.70
Cuve de rétention en construction nouvelle	7	0,3	0,1	Sikadur 62 Colmasol Oligol-7	04.03.70 04.44.69 04.14.71
Cuve de rétention existante Caves spéciales en béton Intérieur de réservoirs en béton	8	—	2	Colmasyn-Polyester armé	04.29.70
Peinture intérieure dans un réservoir en acier à l'air libre	N'est pas soumis au contrôle	—	—	Oligol-1 Sikadur 62 Sikadur 63	04.61.70
Etanchéité de joints dans les travaux de protection de grandes installations de stockage (bassins de rétention)	Texte en cours de préparation	—	—	Colma-Joint Sikaflex T 68	

Des renseignements complémentaires vous seront communiqués par les Bureaux Techniques de Sika Service.



Bureaux techniques:  
 Lausanne Tél. 021 203271  
 Zurich Tél. 01 625252  
 Berne Tél. 031 415757  
 Muttenz BL Tél. 061 428880

Coire Tél. 081 241555  
 Lucerne Tél. 041 224747  
 St-Gall Tél. 071 247761  
 Bellinzona Tél. 092 56597